

GRELOT, Pierre, *Les poèmes du Serviteur. De la lecture critique à l'herméneutique*. (Lectio Divina 103). Paris, Les Editions du Cerf, 282 pp. ISBN 2-204-01611-X.

Los pasajes de la 2.^a Parte de Isaías que ponen en escena al “Servidor de Yahvé”, han sido abundantemente estudiados y comentados. Sin reemprender en detalle su comentario crítico, Pierre Grelot se propone en primer lugar una lectura estrictamente histórica que rompe con la mayor parte de las teorías corrientes: él busca, detrás del Servidor, un contemporáneo del Profeta que apoyó su misión e interpretó finalmente su trágico destino. A partir de aquí examina las diferentes lecturas del texto que fueron hechas sucesivamente: en el judaísmo precristiano (con aplicación a Israel o a los justos sufrientes), en el Nuevo Testamento y el cristianismo primitivo (con aplicación a Jesús, servidor de Yahvé y justo sufriente por excelencia), en el judaísmo post-cristiano (tomado sobre la base del Targum de Isaías). Esta incursión en las interpretaciones que fueron aplicadas a los Poemas, en los medios en que fueron leídos como “palabra de Dios” y actualizados en vista de nutrir la fe, permite alargar el horizonte de la cuestión. El autor, profesor en el Instituto Católico de París y miembro de la Pontificia Comisión bíblica, plantea, para finalizar, los problemas teológicos de la hermenéutica bíblica, ligándolos a los de la lectura histórica, proponiendo la siguiente cuestión: ¿cómo debe ser comprendida la ligazón entre una y otra y cómo puede ser efectuada respetando las exigencias metodológicas de ambas?

Ed.

GINZBERG, Louis, *An Unknown Jewish Sect*. (Moreshet Series, vol. I). New York City, The Jewish Theological Seminary of America, 1976, XIX-457 pp.

El presente volumen es una traducción inglesa de la famosa obra de L. Ginzberg, *Eine unbekannte jüdische Sekte* (1922) dedicada a los fragmentos sadocitas. El autor en dicho estudio se había mostrado en plenitud creativa controlando todo el material —filología, teología, historia, leyes, sociología— que necesitaba para reconstruir, a partir de dichos fragmentos, una secta desconocida para la historia, una reconstrucción, sin embargo, que se mostraría impecablemente correcta posteriormente con los descubrimientos del Mar Muerto.

A los siete capítulos originalmente publicados en alemán, la presente obra incluye tres capítulos hasta ahora no publicados en los cuales Ginzberg emprende una revisión crítica de las muchas teorías que los estudiosos han avanzado para explicar los fragmentos sadocitas.

La traducción realizada por R. Marcus, H. L. Ginzberg, Z. Gotthold y A. Hertzberg, no ha alterado la obra de L. Ginzberg, exceptuando la adición de un pequeño número de notas por S. Lieberman y H. L. Ginzberg,